

Gazette
officielle
DU Québec

Part

2

No. 49

6 December 2017

Laws and Regulations

Volume 149

Summary

Table of Contents
Regulations and other Acts
Draft Regulations
Treasury Board
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2017

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter C-8.1.1, r. 1). Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday. Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available at noon each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

The *Gazette officielle du Québec* published on the Internet is available to all free of charge.

Contents

Part 2 contains:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) Orders in Council, decisions of the Conseil du trésor and minister’s orders whose publication is required by law or by the Government;
- (5) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (6) drafts of the texts referred to in paragraphs 3 and 5 whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (7) any other document whose publication is required by the Government.

Rates*

1. Annual subscription:

	Printed version
Partie 1 “Avis juridiques”:	\$500
Partie 2 “Lois et règlements”:	\$685
Part 2 “Laws and Regulations”:	\$685
2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$10.71 per copy.
3. Publication of a notice in Partie 1: \$1.72 per agate line.
4. Publication of a notice in Part 2: \$1.14 per agate line. A minimum rate of \$250 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* **Taxes not included.**

General conditions

The Division of the *Gazette officielle du Québec* must receive manuscripts, **at the latest, by 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Requests received after that time will appear in the following edition. All requests must be accompanied by a signed manuscript. In addition, the electronic version of each notice to be published must be provided by e-mail, to the following address: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

For information concerning the publication of notices, please call:

Gazette officielle du Québec
1000, route de l’Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 644-7794
Fax: 418 644-7813
Internet: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

Subscriptions

For a subscription to the paper version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact the customer service.

Les Publications du Québec
Customer service – Subscriptions
1000, route de l’Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100
Fax: 418 643-6177
Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents

Page

Regulations and other Acts

1137-2017 Basic prescription drug insurance plan (Amend.)	3685
Basic Parental Contribution Determination Table (Amend.)	3690
Designation of places for the custody, treatment or assessment of an accused or young person pursuant to the Criminal Code or the Youth Criminal Justice Act.	3686
Regulation 91-102 respecting Prohibition of Binary Options	3694

Draft Regulations

Environment Quality Act — Compensation for municipal services provided to recover and reclaim residual materials	3697
--	------

Treasury Board

218306 Government and Public Employees Retirement Plan, An Act respecting the... — Schedules I and II.1 (Amend.) — Pension Plan of Management Personnel, An Act respecting the... — Schedules II and III (Amend.)	3699
218307 Pension Plan of Management Personnel, An Act respecting the... — Regulation (Amend.)	3701
218308 Government and Public Employees Retirement Plan, An Act respecting the... — Application of Title IV.2 of the Act (Amend.)	3704
218309 Government and Public Employees Retirement Plan, An Act respecting the... — Application of Title IV.2 of the Act (Amend.)	3704
218310 Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, An Act respecting the... — Regulation (Amend.)	3705

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 1137-2017, 22 November 2017

An Act respecting prescription drug insurance
(chapter A-29.01)

An Act to extend the powers of the Régie de l'assurance maladie du Québec, regulate commercial practices relating to prescription drugs and protect access to voluntary termination of pregnancy services (2016, chapter 28)

Basic prescription drug insurance plan —Amendment

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting the basic prescription drug insurance plan

WHEREAS, under section 8.1.1 of the Act respecting prescription drug insurance (chapter A-29.01), a pharmacist must give an itemized invoice to a person from whom payment of a pharmaceutical service, except a service for which no contribution is payable under subparagraph 1.4 of the first paragraph of section 78, or of a medication or supply covered by the basic plan is claimed;

WHEREAS, under section 8.1.1 of that Act, the invoice must list separately the pharmacist's professional fees for every service provided, the price paid by the basic plan for every medication or supply provided and the wholesaler's profit margin, if any;

WHEREAS, pursuant to this provision, the invoice must also show any other information the Government determines by regulation, based on whether the insurance coverage is provided by the Board or by a group insurance contract or an employee benefit plan;

WHEREAS, under subparagraph 2.1 of the first paragraph of section 78 of the Act respecting prescription drug insurance amended by section 47 of the Act to extend the powers of the Régie de l'assurance maladie du Québec, regulate commercial practices relating to prescription drugs and protect access to voluntary termination of

pregnancy services (2016, chapter 28), the Government may, after consulting with the Board, make regulations to determine the other information that the itemized invoice referred to in section 8.1.1 of the Act respecting prescription drug insurance must contain, which information may vary based on whether the insurance coverage is provided by the Board or by a group insurance contract or an employee benefit plan;

WHEREAS section 14 of the Regulation respecting the basic prescription drug insurance plan (chapter A-29.01, r. 4) is to the effect that the pharmacist must give to any beneficiary to whom he supplies pharmaceutical services and medications whose coverage is provided by the Board, a receipt indicating, in particular, certain information concerning each medication thus supplied;

WHEREAS, it is expedient to amend section 14 of the Regulation respecting the basic prescription drug insurance plan to ensure that it is consistent with section 8.1 of the Act respecting prescription drug insurance;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the basic prescription drug insurance plan was published in Part 2 of *Gazette officielle du Québec* on 19 July 2017, with notice that it could be enacted by the Government upon expiry of the 45-day period following that publication;

WHEREAS the Board has been consulted with respect to this draft regulation;

WHEREAS it is expedient to enact this regulation without any amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the basic prescription drug insurance plan, attached to this Order in Council, be enacted.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the basic prescription drug insurance plan

An Act respecting prescription drug insurance (chapter A-29.01, s. 78, 1st para., subpara. 2.1)

An Act to extend the powers of the Régie de l'assurance maladie du Québec, regulate commercial practices relating to prescription drugs and protect access to voluntary termination of pregnancy services (2016, chapter 28, s. 47)

1. Section 14 of the Regulation respecting the basic prescription drug insurance plan (chapter A-29.01, r. 4) is replaced with the following:

“**14.** In addition to the information specified in section 8.1.1 of the Act respecting prescription drug insurance (chapter A-29.01), the itemized invoice given by the pharmacist must indicate the following:

(1) with respect to the cost:

(a) the amount insured by the Board, by a group insurance contract or an employee benefit plan, which amount corresponds to the sum of the pharmacist's professional fees for each service provided and, if applicable, to the cost of each medication or supply as well as the wholesaler's profit margin;

(b) the amount representing the surplus between the cost of a medication and the maximum payment amount covered by the basic plan, where applicable;

(c) the amount of the prescription, which corresponds to the sum of the amounts referred to in paragraphs *a* and *b* of subparagraph 1;

(2) with respect to the contribution required from a person when paying for the cost of pharmaceutical services, medications or supplies:

(a) the deductible amount;

(b) the coinsurance amount;

(c) the total contribution amount, which corresponds to the sum of the amounts referred to in paragraphs *a* and *b* of subparagraph 2;

(3) the amount paid by the Board, by a group insurance contract or an employee benefit plan;

(4) the total amount required of the person from whom is claimed the payment of pharmaceutical services, medications or supplies provided to him;

(5) with respect to the total amount of the maximum contribution per reference period borne by a person, beyond which the cost of pharmaceutical services, medications and supplies is fully covered by the Board, by a group insurance contract or an employee benefit plan, as the case may be:

(a) the amount of the contributions paid to date;

(b) the remaining amount of the maximum contribution to which this person is subject;

(6) the reference number assigned by the Board, by a group insurance contract or an employee benefit plan.

In the case of information from a group insurance contract or an employee benefit plan, mention of the information listed in subparagraphs 2, 3, 5 and 6 of the first paragraph is required insofar as the pharmacist has this information.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103208

M.O., 2017

Order number 2017 015 of the Minister of Health and Social Services dated 24 November 2017

Criminal Code
(R.S.C. 1985, c. C-46)

Youth Criminal Justice Act
(S.C. 2002, c. 1)

Designation of places for the custody, treatment or assessment of an accused or young person pursuant to the Criminal Code or the Youth Criminal Justice Act

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 672.1 of the Criminal Code (R.S.C. 1985, c. C-46), which provides that the Minister of Health and Social Services designates places for the custody, treatment or assessment of an accused in respect of whom an assessment order, a disposition or a placement decision is made;

CONSIDERING subsection 11 of section 141 of the Youth Criminal Justice Act (S.C. 2002, c. 1), which provides that the Minister of Health and Social Services designates hospitals for the custody, treatment or assessment of young persons;

CONSIDERING Minister's Order 2016-008 dated 12 August 2016 which, pursuant to the Criminal Code and the Youth Criminal Justice Act, designates places for the custody, treatment or assessment of an accused or young person;

CONSIDERING that it is recommended that certain places be designated for a determined period;

CONSIDERING that it is expedient to replace Minister's Order 2016-008 dated 12 August 2016;

ORDERS AS FOLLOWS:

1. Minister's Order 2016-008 dated 12 August 2016 is replaced by this Order;

2. the custody, treatment or assessment of an accused in respect of whom an assessment order, a disposition or a placement decision is made, within the meaning of section 672.1 of the Criminal Code, is entrusted to the following institutions:

Region 01 – Bas-Saint-Laurent

Centre intégré de santé et de services sociaux du Bas-Saint-Laurent:

(1) Hôpital régional de Rimouski facility, 150, avenue Rouleau, Rimouski

(2) Centre hospitalier régional du Grand-Portage facility, 75, rue Saint-Henri, Rivière-du-Loup

Region 02 – Saguenay–Lac-Saint-Jean

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Saguenay–Lac-Saint-Jean:

(1) Hôpital de Chicoutimi facility, 305, rue Saint-Vallier, Saguenay

Region 03 – Capitale-Nationale

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale:

(1) Institut universitaire en santé mentale de Québec facility, 2601, chemin de la Canardière, Québec

Region 04 – Mauricie et Centre-du-Québec

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Mauricie-et-du-Centre-du-Québec:

(1) Centre régional de santé mentale facility, 1705, avenue Georges, Shawinigan

Region 05 – Estrie

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie – Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke:

(1) CHUS - Hôtel-Dieu de Sherbrooke facility, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke

(2) Hôpital de Granby facility, 205, boulevard Leclerc Ouest, Granby

Region 06 – Montréal

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal:

(1) Lakeshore General Hospital facility, 160, avenue Stillview, Pointe-Claire

Douglas Mental Health University Institute:

(1) Douglas Hospital facility, 6875, boulevard Lasalle, Montréal

St. Mary's Hospital Center:

(1) St. Mary's Hospital Center facility, 3830, avenue Lacombe, Montréal, designated for an additional year on the date of coming into force of this Minister's Order

The Sir Mortimer B. Davis Jewish General Hospital:

(1) The Sir Mortimer B. Davis Jewish General Hospital facility, 3755, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, Montréal

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Nord-de-l'Île-de-Montréal:

(1) Hôpital en santé mentale de Rivière-des-Prairies facility, 7070, boulevard Perras, Montréal, designated for an additional year on the date of coming into force of this Minister's Order

(2) Hôpital en santé mentale Albert-Prévost facility, 6555, boulevard Gouin Ouest, Montréal

(3) Hôpital Jean-Talon facility, 1385, rue Jean-Talon Est, Montréal, designated for an additional year on the date of coming into force of this Minister's Order

(4) Hôpital Fleury facility, 2180, rue Fleury Est, Montréal, designated for an additional year on the date of coming into force of this Minister's Order

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Est-de-l'Île-de-Montréal:

(1) Hôpital de soins psychiatriques de l'Est-de-Montréal facility, 7401, rue Hochelaga, Montréal

(2) Pavillon Rosemont facility, 5689, boulevard Rosemont, Montréal, designated for an additional year on the date of coming into force of this Minister's Order

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal:

(1) Hôpital Notre-Dame facility, 1560, rue Sherbrooke Est, Montréal

Institut Philippe-Pinel de Montréal:

(1) Institut Philippe-Pinel de Montréal facility, 10905, boulevard Henri-Bourassa Est, Montréal

Centre hospitalier de l'Université de Montréal:

(1) Centre hospitalier de l'Université de Montréal facility, 1000, rue Saint-Denis, Montréal, designated for an additional year on the date of coming into force of this Minister's Order

Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine:

(1) CHU Sainte-Justine facility, 3175, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, Montréal, designated for an additional year on the date of coming into force of this Minister's Order

McGill University Health Centre:

(1) Hôpital général de Montréal facility, 1650, avenue Cedar, Montréal

Region 07 – Outaouais

Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais:

(1) Hôpital en santé mentale Pierre-Janet facility, 20, rue Pharand, Gatineau

(2) Hôpital de Hull facility, 116, boulevard Lionel-Émond, Gatineau

Region 08 – Abitibi-Témiscamingue

Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue:

(1) Hôpital psychiatrique de Malartic facility, 1141, rue Royale, Malartic

(2) Centre de soins de courte durée La Sarre (CSCD) facility, 679, 2^e Rue Est, La Sarre (treatment or assessment)

(3) Hôpital d'Amos facility, 622, 4^e Rue Ouest, Amos (treatment or assessment)

(4) Hôpital de Rouyn-Noranda facility, 4, 9^e Rue, Rouyn-Noranda (treatment or assessment)

Region 09 – Côte-Nord

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord:

(1) Hôpital Le Royer facility, 635, boulevard Jolliet, Baie-Comeau

(2) Hôpital et Centre d'hébergement de Sept-Îles facility, 45, rue du Père-Divet, Sept-Îles

Region 10 – Nord-du-Québec

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean:

(1) Hôpital de Chicoutimi facility, 305, rue Saint-Vallier, Saguenay

Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue:

(1) Hôpital psychiatrique de Malartic facility, 1141, rue Royale, Malartic

(2) Centre de soins de courte durée La Sarre (CSCD) facility, 679, 2^e Rue Est, La Sarre (treatment or assessment)

(3) Hôpital d'Amos facility, 622, 4^e Rue Ouest, Amos (treatment or assessment)

(4) Hôpital de Rouyn-Noranda facility, 4, 9^e Rue, Rouyn-Noranda (treatment or assessment)

Region 11 – Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Gaspésie:

- (1) Centre d'hébergement Mgr-Ross de Gaspé facility, 150, rue Monseigneur-Ross, Gaspé
- (2) Hôpital de Chandler facility, 451, rue Monseigneur-Ross Est, Chandler (treatment or assessment)
- (3) Hôpital de Maria facility, 419, boulevard Perron, Maria
- (4) Hôpital de Sainte-Anne-des-Monts facility, 50, rue du Belvédère, Sainte-Anne-des-Monts (treatment or assessment)

Centre intégré de santé et de services sociaux des Îles:

- (1) Hôpital de l'Archipel facility, 430, chemin Principal, Les Îles-de-la-Madeleine (treatment or assessment)

Region 12 – Chaudière-Appalaches

Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches:

- (1) Hôpital de Thetford Mines facility, 1717, rue Notre-Dame Est, Thetford Mines
- (2) Hôpital de Saint-Georges facility, 1515, 17^e Rue, Saint-Georges
- (3) Hôpital de Montmagny facility, 350, boulevard Taché Ouest, Montmagny
- (4) Hôtel-Dieu de Lévis facility, 143, rue Wolfe, Lévis

Region 13 – Laval

Centre intégré de santé et de services sociaux de Laval:

- (1) Hôpital de la Cité-de-la-Santé facility, 1755, boulevard René-Laennec, Laval

Region 14 – Lanaudière

Centre intégré de santé et de services sociaux de Lanaudière:

- (1) Centre hospitalier régional de Lanaudière facility, 1000, boulevard Sainte-Anne, Saint-Charles-Borromée
- (2) Hôpital Pierre-Le Gardeur facility, 911, montée des Pionniers, Terrebonne

Region 15 – Laurentides

Centre intégré de santé et de services sociaux des Laurentides:

- (1) Hôpital de Saint-Jérôme facility, 290, rue Montigny, Saint-Jérôme
- (2) Centre de services de Rivière-Rouge facility, 1525, rue de l'Annonciation Nord, Rivière-Rouge

Region 16 – Montérégie

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre:

- (1) Hôpital Charles-Le Moyne facility, 3120, boulevard Taschereau, Longueuil
- (2) Hôpital du Haut-Richelieu facility, 920, boulevard du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est:

- (1) Hôpital Honoré-Mercier facility, 2750, boulevard Laframboise, Saint-Hyacinthe
- (2) Hôpital Pierre-Boucher facility, 1333, boulevard Jacques-Cartier Est, Longueuil
- (3) Hôtel-Dieu de Sorel facility, 400, avenue de l'Hôtel-Dieu, Sorel-Tracy

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Ouest:

- (1) Hôpital Anna-Laberge facility, 200, boulevard Brisebois, Châteauguay
- (2) Hôpital du Suroît facility, 150, rue Saint-Thomas, Salaberry-de-Valleyfield
- (3) the custody, treatment or assessment of young persons, within the meaning of subsection 11 of section 141 of the Youth Criminal Justice Act, is entrusted to the following institutions:

Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale:

- (1) Centre de pédopsychiatrie – Résidence du Sacré-Cœur facility, 1, avenue du Sacré-Cœur, Québec

Institut Philippe-Pinel de Montréal:

(1) Institut Philippe-Pinel de Montréal facility,
10905, boulevard Henri-Bourassa Est, Montréal

This Minister's Order comes into force on the date of
its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

GAÉTAN BARRETTE,
Minister of Health and Social Services

103213

M.O., 2017

Order 3874 of the Minister of Justice dated 16 November 2017

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01)

Regulation to amend the Regulation respecting the
Basic Parental Contribution Determination Table

THE MINISTER OF JUSTICE,

CONSIDERING the second paragraph of article 443 of
the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01), which
provides that the Minister of Justice prescribes and publishes
a table determining the combined basic child support
contribution payable by the parents on the basis of their
disposable income and the number of children they have;

CONSIDERING the publication of a draft Regulation
to amend the Regulation respecting the Basic Parental
Contribution Determination Table in Part 2 of the
Gazette officielle du Québec of 20 September 2017, in
accordance with sections 10 and 11 of the Regulations
Act (chapter R-18.1) with a notice that it could be made
by the Minister on the expiry of 45 days following that
publication;

CONSIDERING that it is expedient to make the
Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting
the Basic Parental Contribution Determination Table,
attached to this Order, is made.

Québec, 16 November 2017

STÉPHANIE VALLÉE,
Minister of Justice

Regulation to amend the Regulation respecting the Basic Parental Contribution Determination Table

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01, art. 443)

1. The Regulation respecting the Basic Parental
Contribution Determination Table (chapter C-25.01, r. 12) is
amended by replacing Schedule I by the Schedule attached
to this Regulation.

2. This Regulation comes into force on 1 January 2018.

SCHEDULE I
(s. 1)
BASIC PARENTAL CONTRIBUTION DETERMINATION TABLE
(Effective as of 1 January 2018)

Disposable Income of Parents (\$)	Basic Annual Contribution (\$)					
	Number of Children					
	1 child	2 children	3 children	4 children	5 children	6 children ⁽¹⁾
1 - 1 000	500	500	500	500	500	500
1 001 - 2 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
2 001 - 3 000	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500
3 001 - 4 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
4 001 - 5 000	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500
5 001 - 6 000	2 970	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
6 001 - 7 000	3 040	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
7 001 - 8 000	3 070	4 000	4 000	4 000	4 000	4 000
8 001 - 9 000	3 110	4 500	4 500	4 500	4 500	4 500
9 001 - 10 000	3 160	4 940	5 000	5 000	5 000	5 000
10 001 - 12 000	3 320	5 150	6 000	6 000	6 000	6 000
12 001 - 14 000	3 460	5 380	6 380	7 000	7 000	7 000
14 001 - 16 000	3 650	5 620	6 720	7 810	8 000	8 000
16 001 - 18 000	3 830	5 910	7 100	8 300	9 000	9 000
18 001 - 20 000	4 040	6 220	7 520	8 840	10 000	10 000
20 001 - 22 000	4 320	6 630	8 060	9 470	10 890	11 000
22 001 - 24 000	4 580	7 040	8 570	10 080	11 620	12 000
24 001 - 26 000	4 840	7 450	9 090	10 720	12 370	13 000
26 001 - 28 000	5 070	7 740	9 550	11 310	13 110	14 000
28 001 - 30 000	5 290	8 050	9 920	11 830	13 730	15 000
30 001 - 32 000	5 470	8 300	10 320	12 350	14 350	16 000
32 001 - 34 000	5 650	8 540	10 690	12 790	14 920	17 050
34 001 - 36 000	5 840	8 760	11 010	13 240	15 470	17 700
36 001 - 38 000	5 970	9 010	11 260	13 520	15 800	18 060
38 001 - 40 000	6 160	9 210	11 510	13 830	16 140	18 440
40 001 - 42 000	6 330	9 420	11 800	14 160	16 520	18 880
42 001 - 44 000	6 520	9 690	12 090	14 480	16 890	19 280
44 001 - 46 000	6 710	9 920	12 390	14 860	17 320	19 800
46 001 - 48 000	6 910	10 230	12 760	15 310	17 860	20 410
48 001 - 50 000	7 110	10 470	13 110	15 750	18 380	21 010
50 001 - 52 000	7 320	10 740	13 470	16 210	18 920	21 660
52 001 - 54 000	7 520	11 030	13 830	16 620	19 430	22 240
54 001 - 56 000	7 710	11 290	14 180	17 110	20 000	22 900
56 001 - 58 000	7 910	11 560	14 540	17 500	20 490	23 470
58 001 - 60 000	8 110	11 810	14 870	17 940	21 010	24 070
60 001 - 62 000	8 310	12 080	15 210	18 350	21 500	24 620
62 001 - 64 000	8 480	12 320	15 570	18 800	22 030	25 270
64 001 - 66 000	8 670	12 590	15 920	19 230	22 530	25 840
66 001 - 68 000	8 880	12 820	16 210	19 620	23 020	26 430
68 001 - 70 000	9 020	13 050	16 540	20 050	23 560	27 060

Disposable Income of Parents (\$)	Basic Annual Contribution (\$)					
	Number of Children					
	1 child	2 children	3 children	4 children	5 children	6 children ⁽¹⁾
70 001 - 72 000	9 180	13 290	16 870	20 430	24 020	27 600
72 001 - 74 000	9 350	13 510	17 190	20 850	24 540	28 200
74 001 - 76 000	9 550	13 730	17 500	21 280	25 060	28 830
76 001 - 78 000	9 670	13 900	17 730	21 580	25 400	29 230
78 001 - 80 000	9 800	14 090	17 990	21 880	25 780	29 670
80 001 - 82 000	9 920	14 250	18 200	22 160	26 110	30 080
82 001 - 84 000	10 030	14 400	18 420	22 430	26 450	30 460
84 001 - 86 000	10 190	14 550	18 630	22 680	26 760	30 820
86 001 - 88 000	10 280	14 670	18 790	22 910	27 030	31 150
88 001 - 90 000	10 350	14 790	18 930	23 080	27 230	31 390
90 001 - 92 000	10 430	14 900	19 120	23 310	27 540	31 740
92 001 - 94 000	10 520	15 010	19 270	23 510	27 730	31 970
94 001 - 96 000	10 620	15 130	19 430	23 720	28 010	32 290
96 001 - 98 000	10 690	15 230	19 540	23 890	28 210	32 560
98 001 - 100 000	10 770	15 320	19 680	24 030	28 400	32 760
100 001 - 102 000	10 850	15 410	19 830	24 220	28 630	33 030
102 001 - 104 000	10 910	15 500	19 960	24 370	28 840	33 260
104 001 - 106 000	10 990	15 600	20 080	24 560	29 040	33 510
106 001 - 108 000	11 050	15 700	20 230	24 730	29 270	33 760
108 001 - 110 000	11 120	15 790	20 380	24 900	29 470	34 000
110 001 - 112 000	11 210	15 880	20 510	25 050	29 690	34 260
112 001 - 114 000	11 280	15 960	20 650	25 240	29 930	34 500
114 001 - 116 000	11 370	16 070	20 790	25 410	30 130	34 750
116 001 - 118 000	11 450	16 160	20 930	25 570	30 350	35 010
118 001 - 120 000	11 520	16 260	21 080	25 780	30 560	35 240
120 001 - 122 000	11 590	16 350	21 200	25 930	30 770	35 490
122 001 - 124 000	11 660	16 460	21 340	26 110	31 000	35 730
124 001 - 126 000	11 730	16 550	21 480	26 260	31 220	36 000
126 001 - 128 000	11 820	16 640	21 630	26 450	31 440	36 260
128 001 - 130 000	11 890	16 740	21 770	26 610	31 640	36 500
130 001 - 132 000	11 970	16 850	21 930	26 790	31 860	36 750
132 001 - 134 000	12 030	16 930	22 040	26 970	32 070	36 980
134 001 - 136 000	12 100	17 010	22 160	27 120	32 260	37 210
136 001 - 138 000	12 180	17 090	22 310	27 260	32 480	37 440
138 001 - 140 000	12 240	17 190	22 430	27 440	32 670	37 680

Disposable Income of Parents (\$)	Basic Annual Contribution (\$)					
	Number of Children					
	1 child	2 children	3 children	4 children	5 children	6 children ⁽¹⁾
140 001 - 142 000	12 310	17 260	22 550	27 590	32 870	37 910
142 001 - 144 000	12 380	17 370	22 690	27 750	33 080	38 140
144 001 - 146 000	12 450	17 450	22 810	27 890	33 290	38 380
146 001 - 148 000	12 530	17 540	22 960	28 090	33 470	38 610
148 001 - 150 000	12 600	17 630	23 080	28 240	33 700	38 850
150 001 - 152 000	12 670	17 720	23 210	28 390	33 880	39 070
152 001 - 154 000	12 730	17 800	23 330	28 560	34 090	39 290
154 001 - 156 000	12 810	17 900	23 490	28 720	34 310	39 550
156 001 - 158 000	12 880	18 000	23 610	28 870	34 490	39 780
158 001 - 160 000	12 950	18 080	23 720	29 040	34 710	40 020
160 001 - 162 000	13 010	18 150	23 870	29 210	34 920	40 250
162 001 - 164 000	13 090	18 240	24 010	29 380	35 110	40 470
164 001 - 166 000	13 160	18 350	24 140	29 530	35 320	40 730
166 001 - 168 000	13 220	18 440	24 270	29 690	35 540	40 950
168 001 - 170 000	13 290	18 520	24 380	29 860	35 730	41 180
170 001 - 172 000	13 380	18 610	24 530	30 020	35 940	41 430
172 001 - 174 000	13 450	18 710	24 660	30 190	36 130	41 650
174 001 - 176 000	13 520	18 790	24 800	30 350	36 360	41 910
176 001 - 178 000	13 590	18 890	24 910	30 520	36 560	42 140
178 001 - 180 000	13 660	18 990	25 080	30 680	36 760	42 380
180 001 - 182 000	13 740	19 070	25 200	30 840	36 970	42 620
182 001 - 184 000	13 810	19 170	25 330	31 000	37 180	42 840
184 001 - 186 000	13 870	19 260	25 470	31 170	37 370	43 090
186 001 - 188 000	13 950	19 340	25 610	31 340	37 590	43 330
188 001 - 190 000	14 020	19 430	25 730	31 490	37 800	43 570
190 001 - 192 000	14 090	19 530	25 860	31 680	38 000	43 800
192 001 - 194 000	14 160	19 620	25 980	31 830	38 200	44 040
194 001 - 196 000	14 220	19 690	26 130	31 970	38 390	44 250
196 001 - 198 000	14 280	19 780	26 240	32 120	38 560	44 460
198 001 - 200 000	14 350	19 860	26 360	32 270	38 770	44 670
Disposable income greater than \$200,000⁽²⁾	14 350 plus 3.5% of excess amount	19 860 plus 4.5% of excess amount	26 360 plus 6.5% of excess amount	32 270 plus 8.0% of excess amount	38 770 plus 10.0% of excess amount	44 670 plus 11.5% of excess amount

(1) If the number of children is greater than 6, the basic parental contribution is determined by multiplying the difference between the amounts prescribed in the Table for 5 and 6 children by the number of additional children and by adding the product thus obtained to the amount prescribed for 6 children (s. 1, 2nd par. of the Regulation respecting the Basic Parental Contribution Determination Table).

(2) For the part of income exceeding \$200,000, the percentage indicated is shown for information purposes only. The court may, if it deems it appropriate, fix for that part of the disposable income an amount different from the amount that would be obtained using that percentage (s. 10 of the Regulation respecting the determination of child support payments (chapter C-25.01, r. 0.4)).

Amount of the basic deduction for the purpose of calculating disposable income (line 301 on the Child Support Determination Form) effective as of 1 January 2018: \$11,155

M.O., 2017-12

Order number I-14.01-2017-12 of the Minister of Finance dated 22 November 2017

Derivatives Act
(chapter I-14.01)

CONCERNING the Regulation 91-102 respecting Prohibition of Binary Options

WHEREAS subparagraph 1 of first paragraph of section 175 of the Derivatives Act (chapter I-14.01) stipulates that the *Autorité des marchés financiers* may make regulations concerning the matters referred to in this subparagraph;

WHEREAS the fourth and fifth paragraphs of section 175 of the said Act stipulate that a draft regulation shall be published in the *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers*, accompanied with the notice required under section 10 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and may not be submitted for approval or be made before 30 days have elapsed since its publication;

WHEREAS the second and sixth paragraphs of the said section stipulate that every regulation made under section 175 must be submitted to the Minister of Finance for approval with or without amendment and comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or any later date specified in the regulation;

WHEREAS the draft Regulation 91-102 respecting Prohibition of Binary Options was published in the *Bulletin de l'Autorité des marchés financiers*, volume 14, no. 16 of April 27, 2017;

WHEREAS the Authority made, on November 2, 2017, by the decision no. 2017-PDG-0130, Regulation 91-102 respecting Prohibition of Binary Options;

WHEREAS there is cause to approve this regulation without amendment;

CONSEQUENTLY, the Minister of Finance approves without amendment Regulation 91-102 respecting Prohibition of Binary Options appended hereto.

November 22, 2017

CARLOS LEITÃO,
Minister of Finance

Regulation 91-102 respecting Prohibition of Binary Options

Derivatives Act
(chapter I-14.01, s. 175, 1st par., subpar. (1))

Definition

1. In this Regulation, “binary option” means a contract or instrument that provides for only

(a) a predetermined fixed amount if the underlying interest referenced in the contract or instrument meets one or more predetermined conditions, and

(b) zero or another predetermined fixed amount if the underlying interest referenced in the contract or instrument does not meet one or more predetermined conditions.

Trading binary options with an individual prohibited

2. No person may advertise, offer, sell or otherwise trade a binary option with or to an individual.

Trading binary options with a person other than an individual prohibited

3. No person may advertise, offer, sell or otherwise trade a binary option with or to a person that was created, or is used, solely to trade a binary option.

Binary options having a term to maturity of 30 days or longer

4. Sections 2 and 3 do not apply in respect of a binary option having a term to maturity of 30 days or longer.

Exemption – general

5. (1) Except in Québec, the regulator or the securities regulatory authority may grant an exemption from this Regulation, in whole or in part, subject to such conditions or restrictions as may be imposed in the exemption.

(2) Despite subsection (1), in Ontario, only the regulator may grant an exemption.

(3) Except in Alberta, Ontario and Saskatchewan, an exemption referred to in subsection (1) is granted under the statute referred to in Appendix B of Regulation 14-101 respecting Definitions (chapter V-1.1, r. 3) opposite the name of the local jurisdiction.

Effective date

6. (1) This Regulation comes into force on December 12, 2017.

(2) In Saskatchewan, despite subsection (1), if these regulations are filed with the Registrar of Regulations after December 12, 2017, these regulations come into force on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

103209

Draft Regulations

Draft Regulation

Environment Quality Act
(chapter Q-2)

Compensation for municipal services provided to recover and reclaim residual materials — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and section 124 of the Environment Quality Act, that the Regulation to amend the Regulation respecting compensation for municipal services provided to recover and reclaim residual materials, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 60 days following this publication.

The draft Regulation provides that, as of 2018, the annual compensation owed to the municipalities is divided among the classes of materials to which the regime applies as follows: 70.8% for containers and packaging, 20.9% for printed matters and 8.3% for newspapers. The proposed amendment is based on a recent study on the costs of selective collection per material and per class of materials in Québec.

The draft Regulation also subjects a superstore, whose area is equal to or greater than 929 m² and is the only retail outlet, to the compensation regime for containers and packaging added there. It also specifies that, where a retail outlet is supplied or operated as a franchise or a chain, under a banner name, or as part of another similar form of affiliation or group of businesses or establishments, the contribution for containers or packaging and for newspapers and printed matters is payable by the franchisor, owner of the chain, banner or group concerned rather than, for example, each franchisee.

Lastly, the draft Regulation contains a provision for ensuring a minimum threshold of 70% for compensation of the eligible costs for services provided by a municipality located at 100 km or more from those of Ville de Montréal or Ville de Québec.

Under section 13 of the Regulations Act, the draft Regulation may be made within a shorter period than the period provided for in section 124 of the Environment Quality Act (chapter Q-2) because of the urgency due to the following circumstances:

—the need to follow up on the study on the costs of selective collection per material and per class of materials in Québec;

—the importance that the compensation regime takes into account, as of 2018, the results of the study.

The analysis of the impact of the draft Regulation shows that, for 2018, the proposed amendments would result, in relation to 2016, in

—a reduction of \$1,630,000 of the amounts paid for the compensation owed by the enterprises for the “containers and packaging” class;

—an increase of \$2,240,000 of the amounts paid for the compensation owed by the enterprises for the “printed matters” class;

—an increase of \$408,500 of the total amount of compensations paid to the municipalities to support the efforts of certain municipalities whose territory is situated 100 km or more from the territory of Ville de Montréal or Ville de Québec; and

—an increase between \$100,000 and \$150,000 of the amounts paid for the compensation owed by superstores with only one retail outlet for the “containers and packaging” class of materials.

The draft Regulation increases the costs for printed matters and decreases the costs for containers and packaging. The financial impact of the draft Regulation is proportional to the quantity of products marketed by the enterprises concerned.

Further information may be obtained by contacting Nicolas Juneau, Director, Direction des matières résiduelles, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques; email: nicolas.juneau@mddelcc.gouv.qc.ca; mail: Édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 9^e étage, boîte 71, Québec (Québec) G1R 5V7.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 60-day period to Nicolas Juneau at the above-mentioned contact information.

ISABELLE MELANÇON,
*Minister of Sustainable Development,
the Environment and the
Fight Against Climate Change*

Regulation to amend the Regulation respecting compensation for municipal services provided to recover and reclaim residual materials

Environment Quality Act
(chapter Q-2, ss. 53.31.2, 53.31.3 and 53.31.5)

1. The Regulation respecting compensation for municipal services provided to recover and reclaim residual materials (chapter Q-2, r. 10) is amended in section 3 by replacing the second paragraph by the following:

“Where a retail outlet is supplied or operated as a franchise or a chain, under a banner name, or as part of another similar form of affiliation or group of businesses or establishments, the contributions provided for in the first paragraph are payable by the franchisor, owner of the chain or banner, or the group concerned.

If the person referred to in the first or second paragraph has no domicile or establishment in Québec, the first supplier in Québec of the products or of the containers and packaging, other than the manufacturer, may be required to pay the contribution, whether or not that supplier is the importer.”

2. Section 4 is amended

(1) by replacing “the chain, banner” in paragraph 2 by “the chain or banner.”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“(3) where only one retail outlet having an area equal to or greater than 929 m² is operated, the contribution for containers or packaging added at the single retail outlet is payable by the owner or, if the owner has no domicile or establishment in Québec, by the owner’s representative in Québec.”

3. Section 6 is amended by replacing the second paragraph by the following:

“Where a retail outlet is supplied or operated as a franchise or a chain, under a banner name, or as part of another similar form of affiliation or group of businesses or establishments, the contributions provided for in the first paragraph are payable by the franchisor, owner of the chain or banner, or group concerned.

If the person referred to in the first or second paragraph has no domicile or establishment in Québec, payment of the contribution may be required from the first supplier in Québec of the newspaper or printed matter, whether or not that supplier is the importer.”

4. Section 8.4 is amended by replacing the last paragraph by the following:

“Despite the foregoing, the costs eligible for compensation for the services provided by a municipality that is part of a group referred to in paragraphs 4, 5 and 6 of section 8 may in no case be lower than 70% of the net costs declared by the municipality under section 8.6.”

5. Section 8.9.1 is amended by replacing the second paragraph by the following:

“For the years 2015, 2016 and 2017, the shares applicable are the following:

- (1) 71.9% for containers and packaging;
- (2) 19.4% for printed matter;
- (3) 8.7% for newspapers.

For the year 2018 and for subsequent years, the shares applicable are the following:

- (1) 70.8% for containers and packaging
- (2) 20.9% for printed matter;
- (3) 8.3% for newspapers.”

6. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103212

Treasury Board

Gouvernement du Québec

T.B. 218306, 21 November 2017

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10)

Amendments to Schedules I and II.1 to the Act

An Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1)

Amendments to Schedules II and III to the Act

Amendments to Schedules I and II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and to Schedules II and III to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel

WHEREAS, under section 1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10), the retirement plan applies to employees and persons designated in Schedule I, and employees and persons designated in Schedule II who were not members of a retirement plan on 30 June 1973 or who were appointed or engaged after 30 June 1973;

WHEREAS, under paragraph 3 of section 2 of the Act, the plan also applies to an employee who is released without pay by his or her employer for union activities and who is in the employ of a body designated in Schedule II.1 if the employee belongs to the class of employees mentioned in that Schedule in respect of that body;

WHEREAS, under section 220 of the Act, the Government may, by order, amend Schedules I, II, II.1, II.1.1 and II.2 and where the Government amends Schedule I or II, it must also amend to the same effect Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1) and any such order may have effect 12 months or less before it is made;

WHEREAS the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10, r. 2) determines, in accordance with subparagraph 25 of the first paragraph of section 134 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, the conditions which permit a body, according to the category determined by regulation, to be designated by order in Schedule I or II.1 to the Act;

WHEREAS under the first paragraph of section 1 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, the Pension Plan of Management Personnel applies, to the extent provided for in Chapter I of that Act, to employees and persons appointed or engaged on or after 1 January 2001 to hold, with the corresponding classification, non-unionizable employment designated in Schedule I and referred to in Schedule II;

WHEREAS, under paragraph 6 of section 2 of that Act, the plan also applies, to the extent provided for in Chapter I of that Act, to an employee appointed or engaged to hold, with the corresponding classification, non-unionizable employment designated in Schedule I, who is released without pay by an employer and who, while released without pay, holds non-unionizable employment designated in paragraph V of Schedule I with an organization designated in Schedule III;

WHEREAS, under subparagraph 25 of the first paragraph of section 196 of that Act, the Government may determine the conditions which permit a body, according to the class determined by regulation, to be designated by order in Schedule III;

WHEREAS, under the first paragraph of section 416 of that Act, the regulations and orders made under the provisions of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan that are in force on 20 June 2001 are considered, for the purposes of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, as the regulations and orders made under the corresponding provisions of that Act, and they apply, with the necessary modifications, until they are replaced by regulations and orders made under such corresponding provisions;

WHEREAS section 53.1 of the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan has not been so replaced and it must be considered, for the purposes of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, as a regulation made under subparagraph 25 of the first paragraph of section 196 of that Act;

WHEREAS, under the first paragraph of section 207 of that Act, the Government may, by order, amend Schedule II, but only to the extent provided for in section 220 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, and Schedule III and any such order may have effect 12 months or less before it is made;

WHEREAS, under section 40 of the Public Administration Act (chapter A-6.01), the Conseil du trésor exercises, after consulting the Minister of Finance, the powers conferred on the Government by an Act that establishes a pension plan applicable to personnel of the public and parapublic sectors, except certain powers;

WHEREAS the consultation has taken place;

WHEREAS the Québec Research Fund–Nature and Technology and the Québec Research Fund–Society and Culture respectively meet the conditions set out in section 51 of the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan to be designated in Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and in Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel;

WHEREAS FIQ-Syndicat des professionnelles en soins des Cantons-de-l'Est and the Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec respectively meet the conditions set out in section 53 of the Regulation to be designated in Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and in Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel;

WHEREAS FIQ-Syndicat des professionnelles en soins des Cantons-de-l'Est also meets the conditions set out in section 53.1 of the Regulation to be designated in Schedule II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and, consequently, in Schedule III to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel;

THE CONSEIL DU TRÉSOR DECIDES:

THAT the Amendments to Schedules I and II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and to Schedules II and III to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, attached to this decision, are hereby made.

MARIE-CLAUDE RIOUX,
La greffière du Conseil du trésor

Amendments to Schedules I and II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan and to Schedules II and III to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10, s. 220, 1st par.)

An Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1, s. 207, 1st par.)

1. Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10) is amended in paragraph 1

(1) by striking out “the Québec Research Fund–Society and Culture in respect of employees assigned to the Fonds by the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie on 13 June 2002”;

(2) by inserting, in alphabetical order, “FIQ-Syndicat des professionnelles en soins des Cantons-de-l'Est”, “the Québec Research Fund–Nature and Technology”, “the Québec Research Fund–Society and Culture” and “the Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec, in respect of employees who do not form part of the support or technical staff”.

2. Schedule II.1 to the Act is amended by inserting, in alphabetical order, “FIQ-Syndicat des professionnelles en soins des Cantons-de-l'Est”.

3. Schedule II to the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1) is amended in paragraph 1

(1) by striking out “the Québec Research Fund–Society and Culture in respect of employees assigned to the Fonds by the Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie on 13 June 2002”;

(2) by inserting, in alphabetical order, “FIQ-Syndicat des professionnelles en soins des Cantons-de-l'Est”, “the Québec Research Fund–Nature and Technology”, “the Québec Research Fund–Society and Culture” and “the Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec, in respect of employees who do not form part of the support or technical staff”.

4. Schedule III to the Act is amended by inserting, in alphabetical order, “FIQ-Syndicat des professionnelles en soins des Cantons-de-l'Est”.

5. These Amendments come into force on 1 December 2017, except sections 2 and 4 which have effect since 31 March 2017, sections 1 and 3 which, when they concern “FIQ- Syndicat des professionnelles en soins des Cantons-de-l’Est”, have effect since 1 May 2017 and, when they concern the Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec, have effect since 1 August 2017.

103203

Gouvernement du Québec

T.B. 218307, 21 November 2017

An Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1)

Regulation — Amendment

Regulation to amend the Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel

WHEREAS, under subparagraph 5.1 of the first paragraph of section 196 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1), the Government may, by regulation, establish, for the purposes of sections 39, 146, 152.1, 152.4 and 152.6, the tariff applicable to the payment of the redemption cost, which may vary according to the employee’s age, the reason for the absence, the year of service covered by the redemption and the date of receipt of the application, and prescribe, in addition to a minimum cost for the purposes of section 39, the terms and conditions governing the application of the tariff and the rules for determining the pensionable salary for the purposes provided for in those sections;

WHEREAS, under the first paragraph of section 196.30 of the Act, the Government shall pay into the employees’ contribution fund referred to in section 176 an annual contributory amount corresponding to the product obtained by multiplying a percentage and the sum of the salaries of the employees who are members of the plan for a given year. This percentage, the reference year for the sum of the salaries used for the purposes of the multiplication, and any condition applicable to the payment of the annual contributory amount are determined by regulation;

WHEREAS, under subparagraph 20.1 of the first paragraph of section 196 of the Act, the Government may determine, for the purposes of section 196.30, a percentage, a reference year for the sum of the salaries used

for the purposes of the multiplication, and any condition applicable to the payment of the annual contributory amount into the employees’ contribution fund;

WHEREAS the Conseil du trésor made the Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1, r. 1) by Decision 202420 dated 24 May 2005;

WHEREAS section 4 of the Regulation provides that, for the purposes of the second paragraphs of sections 39, 146, 152.1, 152.4 and the third paragraph of section 152.6 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, the amount required of the employee to pay the cost of redemption is established in accordance with the tariff in Schedule I;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, under the first paragraph of section 196 of the Act, the Government exercises the regulatory powers provided for therein after Retraite Québec has consulted the pension committee referred to in section 196.2;

WHEREAS, under section 40 of the Public Administration Act (chapter A-6.01), the Conseil du trésor shall, after consulting the Minister of Finance, exercise the powers conferred on the Government by an Act that establishes a pension plan applicable to personnel of the public and parapublic sectors, except for certain powers;

WHEREAS the consultations have taken place;

THE CONSEIL DU TRÉSOR DECIDES:

THAT the Regulation to amend the Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel, attached hereto, is hereby made.

MARIE-CLAUDE RIOUX,
La greffière du Conseil du trésor

Regulation to amend the Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel

An Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1, s. 196, 1st par., subpars. 5.1 and 20.1)

1. The Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1, r. 1) is amended by inserting the following Division after section 11.4:

“DIVISION V.3**ANNUAL CONTRIBUTORY AMOUNT INTO
THE EMPLOYEES’ CONTRIBUTION FUND
(s. 196, 1st par., subpar. 20.1)**

11.5. For the purposes of section 196.30, the percentage and the reference year for the sum of the salaries used for the purposes of the multiplication are the following:

Fiscal year related to the annual contributory amount	Percentage	Reference year for the sum of the salaries
2017-2018	6.19%	2017
2018-2019	3.37%	2018

The annual contributory amount is paid not later than on 30 September that follows the date of the end of the fiscal year concerned.”

2. Schedule I to the Regulation is amended

(1) by replacing the table appearing in section 1 by the following:

“

Age of the employee on the date the application for redemption is received	Period of service covered by the redemption		
	Prior to 1 July 1982	After 30 June 1982 and prior to 1 January 2000	After 31 December 1999
24 years or less	17.3%	13.8%	15.2%
25	17.8%	14.2%	15.6%
26	18.3%	14.6%	16.1%
27	18.8%	14.9%	16.5%
28	19.3%	15.3%	16.9%
29	19.8%	15.6%	17.3%
30	20.0%	15.8%	17.5%
31	20.0%	15.8%	17.5%
32	20.1%	15.9%	17.6%
33	20.1%	15.9%	17.6%
34	20.1%	15.9%	17.6%
35	20.1%	15.9%	17.6%
36	20.1%	15.9%	17.6%
37	20.1%	15.9%	17.6%

Age of the employee on the date the application for redemption is received	Period of service covered by the redemption		
	Prior to 1 July 1982	After 30 June 1982 and prior to 1 January 2000	After 31 December 1999
38	20.1%	15.9%	17.6%
39	20.1%	15.9%	17.6%
40	20.1%	15.9%	17.6%
41	20.1%	16.0%	17.7%
42	20.5%	16.3%	18.0%
43	20.8%	16.6%	18.3%
44	21.2%	16.8%	18.6%
45	21.6%	17.1%	18.9%
46	22.1%	17.5%	19.4%
47	22.5%	17.9%	19.8%
48	22.8%	18.2%	20.1%
49	23.2%	18.4%	20.4%
50	23.6%	18.7%	20.7%
51	24.0%	19.1%	21.1%
52	24.5%	19.5%	21.6%
53	25.1%	19.9%	22.1%
54	25.8%	20.5%	22.7%
55	26.2%	20.9%	23.1%
56	26.4%	21.1%	23.3%
57	26.4%	21.1%	23.4%
58	26.3%	21.1%	23.4%
59	26.2%	21.2%	23.4%
60	26.2%	21.2%	23.4%
61	26.0%	21.1%	23.2%
62	25.7%	21.0%	23.1%
63	25.5%	20.9%	22.9%
64	25.3%	20.8%	22.7%
65	25.0%	20.7%	22.6%
66	24.5%	20.4%	22.2%
67	24.0%	20.1%	21.8%
68	23.6%	19.8%	21.5%
69	23.1%	19.5%	21.1%

Age of the employee on the date the application for redemption is received	Period of service covered by the redemption		
	Prior to 1 July 1982	After 30 June 1982 and prior to 1 January 2000	After 31 December 1999
70	22.6%	19.2%	20.7%
71	22.1%	19.0%	20.4%

”

(2) by replacing the table appearing in section 2 by the following:

“

Age of the employee on the date the application for redemption is received	Period of service covered by the redemption		
	Prior to 1 July 1982	After 30 June 1982 and prior to 1 January 2000	After 31 December 1999
24 years or less	7.21%	6.90%	7.60%
25	7.42%	7.10%	7.80%
26	7.63%	7.30%	8.05%
27	7.83%	7.45%	8.25%
28	8.04%	7.65%	8.45%
29	8.25%	7.80%	8.65%
30	8.33%	7.90%	8.75%
31	8.33%	7.90%	8.75%
32	8.38%	7.95%	8.80%
33	8.38%	7.95%	8.80%
34	8.38%	7.95%	8.80%
35	8.38%	7.95%	8.80%
36	8.38%	7.95%	8.80%
37	8.38%	7.95%	8.80%
38	8.38%	7.95%	8.80%
39	8.38%	7.95%	8.80%
40	8.38%	7.95%	8.80%
41	8.38%	8.00%	8.85%
42	8.54%	8.15%	9.00%

Age of the employee on the date the application for redemption is received	Period of service covered by the redemption		
	Prior to 1 July 1982	After 30 June 1982 and prior to 1 January 2000	After 31 December 1999
43	8.67%	8.30%	9.15%
44	8.83%	8.40%	9.30%
45	9.00%	8.55%	9.45%
46	9.21%	8.75%	9.70%
47	9.38%	8.95%	9.90%
48	9.50%	9.10%	10.05%
49	9.67%	9.20%	10.20%
50	9.83%	9.35%	10.35%
51	10.00%	9.55%	10.55%
52	10.21%	9.75%	10.80%
53	10.46%	9.95%	11.05%
54	10.75%	10.25%	11.35%
55	10.92%	10.45%	11.55%
56	11.00%	10.55%	11.65%
57	11.00%	10.55%	11.70%
58	10.96%	10.55%	11.70%
59	10.92%	10.60%	11.70%
60	10.92%	10.60%	11.70%
61	10.83%	10.55%	11.60%
62	10.71%	10.50%	11.55%
63	10.63%	10.45%	11.45%
64	10.54%	10.40%	11.35%
65	10.42%	10.35%	11.30%
66	10.21%	10.20%	11.10%
67	10.00%	10.05%	10.90%
68	9.83%	9.90%	10.75%
69	9.63%	9.75%	10.55%
70	9.42%	9.60%	10.35%
71	9.21%	9.50%	10.20%

”

3. This Regulation comes into force on (insert the date of the Decision of the Conseil du trésor), except for section 2, which comes into force on 1 April 2018.

Gouvernement du Québec

T.B. 218308, 21 November 2017

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10)

Application of Title IV.2 of the Act — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the application of Title IV.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

WHEREAS, under subparagraph 3 of the first paragraph of section 215.13 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10), the Government may, by regulation, determine measures designed to encourage retirement, and in particular measures designed to anticipate the payment of certain pension benefits;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the application of Title IV.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10, r. 4) by Order in Council 690-96 dated 12 June 1996;

WHEREAS section 15.1 of the Regulation provides for the establishment of the annual amount of a deferred pension under the Pension Plan of Management Personnel whose payment is anticipated;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, under the first paragraph of section 215.17 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, government regulations under Title IV.2 are made after Retraite Québec has consulted with the pension committees referred to in section 163 of the Act, section 139.3 of the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (chapter R-9.2) and section 196.2 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1);

WHEREAS, in accordance with section 40 of the Public Administration Act (chapter A-6.01), the Conseil du trésor shall, after consulting the Minister of Finance, exercise the powers conferred on the Government by an Act that establishes a pension plan applicable to personnel of the public and parapublic sectors, except for certain powers;

WHEREAS the consultations have taken place, except the consultation with the committee referred to in section 139.3 of the Act respecting the Pension Plan of Peace

Officers in Correctional Services, since the proposed amendments are not applicable to members of the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services;

THE CONSEIL DU TRÉSOR DECIDES:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of Title IV.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, attached hereto, is hereby made.

MARIE-CLAUDE RIOUX,
La greffière du Conseil du trésor

Regulation to amend the Regulation respecting the application of Title IV.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10, s. 215.13, 1st par., subpar. 3)

1. The Regulation respecting the application of Title IV.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10, r. 4) is amended in section 15.1 by replacing “1/3” in subparagraph 3 of the first paragraph by “1/2”.

2. This Regulation comes into force on 1 July 2019.

103205

Gouvernement du Québec

T.B. 218309, 21 November 2017

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10)

Application of Title IV.2 of the Act — Amendment

Regulation to amend the Regulation to amend the Regulation respecting the application of Title IV.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

WHEREAS, under subparagraph 3 of the first paragraph of section 215.13 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10), the Government may, by regulation,

determine measures designed to encourage retirement, and in particular measures designed to anticipate the payment of certain pension benefits;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the application of Title IV.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10, r. 4) by Order in Council 690-96 dated 12 June 1996;

WHEREAS section 15.1 of the Regulation provides for the establishment of the annual amount of a deferred pension under the Pension Plan of Management Personnel, payment of which is anticipated;

WHEREAS the Conseil du trésor amended that section 15.1 by making the Regulation to amend the Regulation respecting the application of Title IV.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10, r. 4) by decision 216997 dated 8 November 2016;

WHEREAS it is expedient to amend the latter Regulation;

WHEREAS, under the first paragraph of section 215.17 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, government regulations under Title IV.2 are made after Retraite Québec has consulted with the pension committees referred to in section 163 of the Act, section 139.3 of the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (chapter R-9.2) and section 196.2 of the Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (chapter R-12.1);

WHEREAS, in accordance with section 40 of the Public Administration Act (chapter A-6.01), the Conseil du trésor, after consulting the Minister of Finance, exercises the powers conferred on the Government by an Act that establishes a pension plan applicable to personnel of the public and parapublic sectors, except for certain powers;

WHEREAS the consultations have taken place, except the consultation with the committee referred to in section 139.3 of the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, since the proposed amendments are not applicable to members of the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services;

THE CONSEIL DU TRÉSOR DECIDES:

THAT the Regulation to amend the Regulation to amend the Regulation respecting the application of Title IV.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, attached hereto, is hereby made.

MARIE-CLAUDE RIOUX,
La greffière du Conseil du trésor

Regulation to amend the Regulation to amend the Regulation respecting the application of Title IV.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (chapter R-10, s. 215.13, 1st par., subpar. 3)

1. The Regulation to amend the Regulation respecting the application of Title IV.2 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, made by decision of the Conseil du trésor dated 8 November 2016 (T.B. 216997), is amended by revoking sections 2 and 4.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103206

Gouvernement du Québec

T.B. 218310, 21 November 2017

An Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (chapter R-9.2)

Regulation — Amendment

Regulation to amend the Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services

WHEREAS, under the first paragraph of section 42 of the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (chapter R-9.2), the employer must, except for a pensioner who, even if the pensioner holds pensionable employment under the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, under the Government and Public Employees Retirement Plan or under the Pension Plan of Management Personnel, is not an employee within the meaning of the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, withhold each year from the pensionable salary paid to each employee and, if applicable, in the case of a pensioner or a person who ceased to be a member of the plan, from the pensionable salary mentioned in section 9.1 of the Act or a lump sum mentioned in section 11 of the Act, an amount equal to the result of applying the contribution rate established by regulation under section 128 of the Act to that part of

the pensionable salary which exceeds 25% of the lesser of the pensionable salary and the maximum pensionable earnings within the meaning of the Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9);

WHEREAS, under section 128 of the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, the Government may, by regulation, revise the rate of contribution applicable to the plan from 1 January of each year on the basis of the result of the actuarial valuation referred to in the first paragraph of section 126 of the Act;

WHEREAS, under subparagraph 9 of the first paragraph of section 130 of the Act, the Government may, by regulation, establish, in accordance with section 128 of the Act, the new contribution rate;

WHEREAS the actuarial valuation was sent to the Minister responsible for the administration of the Act on 17 September 2015;

WHEREAS it is expedient to revise the rate of contribution applicable as of 1 January 2018;

WHEREAS, under the first paragraph of section 130 of the Act, the Government exercises the regulatory powers set forth therein after Retraite Québec has consulted the pension committee established under section 139.3 of the Act;

WHEREAS, under section 40 of the Public Administration Act (chapter A-6.01), the Conseil du trésor, after consulting the Minister of Finance, exercises the powers conferred on the Government by an Act that establishes a pension plan applicable to personnel of the public and parapublic sectors, except certain powers;

WHEREAS the Government made the Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (chapter R-9.2, r. 1) by Order in Council 184288 dated 14 December 1988;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS the consultations have been held;

THE CONSEIL DU TRÉSOR DECIDES:

THAT the Regulation to amend the Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, attached hereto, is hereby made.

MARIE-CLAUDE RIOUX,
La greffière du Conseil du trésor

Regulation to amend the Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services

An Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (chapter R-9.2, ss. 128 and 130, 1st par., subpar. 9)

1. Schedule III to the Regulation under the Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (chapter R-9.2, r. 1) is amended by adding the following at the end under “Year” and “Rate”:

“2018 9.63%”.

2. This Regulation comes into force on 1 January 2018.

103207

Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
Basic Parental Contribution Determination Table (Code of Civil Procedure, chapter C-25.01)	3690	M
Basic prescription drug insurance plan (An Act respecting prescription drug insurance, chapter A-29.01)	3685	M
Basic prescription drug insurance plan (An Act to extend the powers of the Régie de l'assurance maladie du Québec, regulate commercial practices relating to prescription drugs and protect access to voluntary termination of pregnancy services, 2016, chapter 28)	3685	M
Code of Civil Procedure — Basic Parental Contribution Determination Table (chapter C-25.01)	3690	M
Criminal Code — Designation of places for the custody, treatment or assessment of an accused or young person pursuant to the Criminal Code or the Youth Criminal Justice Act (R.S.C. 1985, c. C-46)	3686	N
Derivatives Act... — Prohibition of Binary Options — Regulation 91-102 (chapter I-14.01)	3694	N
Designation of places for the custody, treatment or assessment of an accused or young person pursuant to the Criminal Code or the Youth Criminal Justice Act (Criminal Code, R.S.C. 1985, c. C-46)	3686	N
Designation of places for the custody, treatment or assessment of an accused or young person pursuant to the Criminal Code or the Youth Criminal Justice Act. (Youth Criminal Justice Act, S.C. 2002, c. 1)	3686	N
Environment Quality Act — Recover and reclaim residual materials — Compensation for municipal services (chapter Q-2)	3697	Draft
Government and Public Employees Retirement Plan, An Act respecting the... — Application of Title IV.2 of the Act (chapter R-10)	3704	M
Government and Public Employees Retirement Plan, An Act respecting the... — Application of Title IV.2 of the Act (chapter R-10)	3704	M
Government and Public Employees Retirement Plan, An Act respecting the... — Schedules I and II.1 (chapter R-10)	3699	M
Pension Plan of Management Personnel, An Act respecting the... — Regulation (chapter R-12.1)	3701	M
Pension Plan of Management Personnel, An Act respecting the... — Schedules II and III (chapter R-12.1)	3699	M
Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services, An Act respecting the... — Regulation (chapter R-9.2)	3705	M

Prescription drug insurance, An Act respecting... — Basic prescription drug insurance plan. (chapter A-29.01)	3685	M
Prohibition of Binary Options — Regulation 91-102. (Derivatives Act, chapter I-14.01)	3694	N
Recover and reclaim residual materials — Compensation for municipal services. (Environment Quality Act, chapter Q-2)	3697	Draft
Régie de l'assurance maladie du Québec, regulate commercial practices relating to prescription drugs and protect access to voluntary termination of pregnancy services, An Act to extend the powers of the... — Basic prescription drug insurance plan. (2016, chapter 28)	3685	M
Youth Criminal Justice Act — Designation of places for the custody, treatment or assessment of an accused or young person pursuant to the Criminal Code or the Youth Criminal Justice Act (S.C. 2002, c. 1)	3686	N